



LINGUISTICS | 语言学博士文库

社会认知主义视域下

学术写作指导反馈研究

A Social-Cognitive Study of Supervisory Feedback on Academic Writing

王璐璐◎著



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS



LINGUISTICS 语言学博士文库

社会认知主义视域下

学术写作指导反馈研究

A Social-Cognitive Study Of Supervisory Feedback On Academic Writing

王璐璐◎著



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

内容提要

本书是“语言学博士文库”之一,拟在社会认知主义视域下研究中国英语学习者英语学术写作过程中的教师指导反馈对学术论文文本的产出和学生学术能力发展的作用,并在实证研究的基础上构建英语学术写作反馈活动的系统模型。研究以社会文化理论、活动理论及会话理论为理论框架,以学术语篇、学术语言和学术思辨三个维度为分析文本和学术能力的操作框架,采用嵌入性案例研究设计,对学位论文从开题报告到论文终稿完整写作过程中的多次反馈—修改的情况进行追踪观察和客观描述。研究采用定量和定性相结合的混合研究方法,以文本分析和回溯性访谈为主要数据来源,以非参与性观察和问卷调查为辅助手段,对多种数据进行深入分析和三角验证。

本书适合英语专业学生、教师及对相关理论感兴趣的学者参考阅读。

图书在版编目(CIP)数据

社会认知主义视域下学术写作指导反馈
研究/王璐璐著.—上海:上海交通大学出版社,
2019

ISBN 978-7-313-21138-5

I. ①社… II. ①王… III. ①英语—写作—研究
IV. ①H315

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2019)第 113503 号

社会认知主义视域下学术写作指导反馈研究

著 者:王璐璐

出版发行:上海交通大学出版社

邮政编码:200030

印 制:江苏凤凰数码印务有限公司

开 本:710 mm×1000 mm 1/16

字 数:248 千字

版 次:2019 年 6 月第 1 版

书 号:ISBN 978-7-313-21138-5/H

定 价:88.00 元

地 址:上海市番禺路 951 号

电 话:021-64071208

经 销:全国新华书店

印 张:14.5

印 次:2019 年 6 月第 1 次印刷

版权所有 侵权必究

告读者:如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系

联系电话:025-83657309

序

王璐璐老师在她的新作《社会认知主义视域下学术写作指导反馈研究》付梓之时,邀我为该书写序。我和王博士有师生之谊,又看到她近年在外语学界不断成长,感到由衷高兴,就欣然应允。

《高等学校外语类专业本科教学质量国家标准》(简称《国标》)把“学术写作与研究方法”列为“英语专业核心课程”,并明确指出毕业论文旨在培养和检验“学生综合运用所学理论知识研究并解决问题的能力”和“创新能力”。其中“思辨与创新能力”亦是《国标》“培养规格”中的“刚性规范”。不仅如此,非英语专业的英语教学近 20 年来的飞速发展也促使广大学习者有了更高的国际学术交流的追求。可以说目前英语学术写作已经成为中国高等教育培养阶段必不可少的环节之一。学术论文写作即使对英语为本族语的学习者也并非易事,对英语为外语的学习者来说,系统的指导和反馈则显得更为关键和重要。

然而,无论是二语习得的反馈研究还是语言教学的学术写作研究都没能真正解决学术写作指导反馈的实践问题。纠正反馈研究伊始,主要是围绕是否纠错、何时纠错、如何纠错、纠错效果等核心问题展开的。关于是否纠错的实证研究以 Truscott - Ferris 之争最为著名。Truscott 一方研究认为,纠正反馈不但无益而且有害,并提出没有相应的证据证明纠正反馈能随着时间的推移始终帮助学习者提高写作的准确度。Ferris 一方的系列研究却证明了纠正反馈对语言学习的有效性。虽然这场争论最终并无结果,但却激起了研究者们进行更多实证研究的兴趣,从而也引发了 Truscott 与 Bruton 在 System 上更为深入和激烈的辩论。近五年来国际著名外语类期刊(*Studies in Second Language Acquisition*, *Language Teaching Research* 等)也从未间断过刊登此类最前沿的实证研究。至此,关于纠正反馈研究的争论不仅涉及反馈是否有效的问题,更深入到其研究的理论基础及由此导致的研究出发点、研究目的

和研究设计上的差异等问题。

目前,二语习得认知视角下的聚焦式反馈研究大多只是关注具体反馈方式或策略与某个语法项目习得效果的关系,忽略了语法习得之外的如写作内容、结构、格式等二语写作的其他方面,同时也忽略了学习者、学习环境等其他因素对习得效果的影响。事实上,反馈是一个复杂的过程,不仅受错误类型、反馈模式、反馈媒介等因素的影响,还受学习者个体差异和环境因素的影响。可惜的是,迄今为止,以社会文化理论为基础的反馈研究几近空白。在中国的二语习得研究领域中,相关社会文化理论指导外语教学的学术专著也非常少见。王璐璐博士能够大胆尝试,从社会文化认知的视角研究反馈的问题,并结合中国本土教学实际,展开实证研究,是一件值得鼓励的事情,我对此也鼎力支持。

在书中,作者首先对二语习得和二语写作两个领域中的反馈研究进行了对比分析,指出两个领域在理论、研究和书面反馈实践间的异同,进而提出将两个领域的界面进行融合的研究设计思路。作者从社会文化认知的崭新视角,以社会文化理论、活动理论及对话理论为该研究的理论框架,通过历时追踪案例的研究方法,探究了导师的指导反馈在学位论文写作中的作用、影响因素及反馈对学术能力发展的效能,并在实证研究的基础上构建了单元反馈活动模型和学位论文写作过程反馈活动模型。社会文化认知的研究视角与其他二语习得理论在核心理念上的不同之处在于前者研究的是第二语言学习者在何种条件下(if)如何(how)发展使用新的语言,调节他们的思维和交际活动的能力。

书中作者采用嵌入性案例研究设计,追踪观察和客观地描述了学位论文从开题报告到论文终稿的完整写作过程。研究分别从学术语篇、学术语言和学术思辨三个维度对多次反馈—修改的论文及相应学术能力进行深入分析。从每位学生论文的多稿文本中得出多组关于语篇结构的语步(包括摘要、引言、文献综述、研究方法、结果和讨论、结论)、学术语言(包括人际立场、信息量、信息组织、词汇选择、表达一致性)和学术思辨能力(包括提出问题、理论构建、检验假设、数据论证、解决问题等)的数据来描述论文文本的产出、反馈—修改的过程以及学术写作能力的变化。

研究案例涵盖了综合类、师范类和理工类的全日制普通高校,案例研究对

象涉及的指导教师较为全面地涵盖了中国本土大学英语教师的分布特征：从教龄上包含了 5—25 年教学经验的老师；从学历层次上包括了硕士和博士两个层次；从职称上讲，既有讲师也有教授、副教授。在这些代表性纵向案例研究的基础上，为进一步归纳影响因素，构建反馈模型，作者还采用了问卷调查的方法进行更大范围的量化研究。研究对文本分析、回溯性访谈、非参与性观察、问卷调查等多种数据进行了定性、定量的深入分析和三角验证，所得的研究结果真实可靠，并具有推广意义。

该书历时地追踪描述了本科学位论文从开题报告到论文终稿的完整写作—反馈—修改的过程，一方面克服了二语习得领域聚焦式反馈研究的局限，加深了学界对反馈问题的认知和理解，另一方面为学术写作过程理论的构建提供了实证素材，有助于完善和丰富二语学术写作发展研究的理论体系，并加强社会文化理论在学术英语写作教学过程中的应用。不仅如此，该研究基于写作过程构建的反馈活动模型，还有助于解决英语学位论文写作教与学的实践问题，为指导教师、学生作者及同行研究者们提供一定的参考。

多年来我见证了王璐璐博士在外语教育和学术研究领域的不懈探索和追求，耕耘不辍，成果颇丰，我想无论是外语学者、外语教师和外语教育研究者都可以从王老师一系列的学术专著和论文中获益。欣喜之余，我期待她不断有新作问世。我希望这本书的出版能够对目前从事和希望从事学术写作及反馈研究的广大教师和博士生提供一定的参考。

戴炜栋

于上海外国语大学

2019 年 1 月

前 言

学术英语写作是中国英语专业本科生培养阶段必不可少的环节之一,学士学位论文写作是考查学生语言能力、独立解决问题能力和创新能力的重要指标,同时学位论文质量的优劣也是决定学生毕业时可否被授予学位的重要依据。学术论文写作即使对英语为本族语的学习者也并非易事,对英语为外语的学习者来说,系统的指导和即时的纠正反馈则显得更为关键和重要。

然而无论是二语习得的反馈研究还是语言教学的学术写作研究都没能真正解决学术写作指导反馈的实践问题。

目前二语习得的反馈研究大多是在心灵认知的视角下进行的聚焦式反馈研究,研究具体反馈方式与学习效果之间的关系问题。这些研究主要是通过共时实验研究,分别对实验组和对照组采用不同的反馈方式,在控制变量的情境下运用语法判断的方法,测量所纠正的特定语法项目的被习得情况,通过对比前测、后测、延时后测的测试成绩推定不同反馈方式的效果。这样的研究虽然帮助二语习得研究者认识了反馈的不同类型和方式及其对二语语法学习的效果,但却忽略了语法习得之外的如写作内容、结构、语言等其他方面,同时也忽略了学习者、学习环境等其他因素对习得效果的影响。因此聚焦式反馈研究并没能真实地说明反馈在写作过程中的作用,实验设计上的延时后测更是没能真正历时地探究学习者写作能力的变化过程和状况。

当前的学术英语写作研究主要包括文本分析和能力研究两个方面。文本研究主要涉及选题、摘要、主题句、语言和格式等问题。研究者从体裁分析及功能语法角度探究学术文本的语篇结构及句法层面的语言特点,为学术写作提供指导。学术写作能力的研究主要涉及现状分析、课程改革、指导体系、评估机制和教学法等方面的研究。这些研究只关注到学术写作课程教学这一阶

段,对课程结束后学生的学位论文写作实践却鲜有涉及。而目前中国高校本科生学位论文写作的实际情况是:在论文写作实际操作的过程中,导师对学生一对一的个性化指导反馈比课程教学对论文文本的产出和学术能力的提高发挥着更直接的作用。

考虑到上述研究领域留有的研究空间和英语专业本科生学位论文写作的实际需求,本书从社会文化认知的视角,通过历时追踪案例的研究方法,探究导师的指导反馈在中国英语专业本科生学位论文写作中的作用、影响因素及反馈对学术能力发展的效能。研究拟回答三个概要性问题:① 反馈在学位论文产出过程中的作用如何?② 在反馈活动的过程中,英语专业本科生的学术写作能力经历了怎样的变化?③ 影响学术写作反馈活动效能的因素有哪些?

本书基于对二语习得和二语写作两个领域中反馈研究的对比分析,跨越了理论、研究和写作反馈实践之间的差距,提出将两个领域的研究融合的研究设计思路。研究在社会文化认知视域下以社会文化理论、活动理论及对话理论为理论框架,以学术语篇、学术语言和学术思辨三个维度为分析文本和学术能力的操作框架,采用嵌入性案例研究设计,追踪观察和客观地描述学位论文从开题报告到论文终稿完整写作过程中的多次反馈—修改的情况。研究案例来自综合类、师范类和理工类三所高校的30名2015届英语专业本科毕业生及其10位论文指导教师;问卷调查的对象是案例所在院校的全体同届毕业生和他们的导师。研究采用定量和定性相结合的混合研究方法,以文本分析和回溯性访谈为主要数据来源,以非参与性观察和问卷调查为辅助手段,对多种数据进行深入分析和三角验证。研究结果显示:

第一,在导师指导反馈的作用下,30名本科生的学位论文整体上质量都有明显改进。在语篇方面,导师在初稿、二稿阶段以“间接反馈+解释”的方式提示学生增加必要语步步骤,解释具体步骤的语义和交际功能。修改结果显示论文初稿时语步缺失、步骤简略的结构都修改成了终稿时的整体语步基本完整、必要步骤大多齐备的结构。在语言方面,导师在二稿、三稿阶段以“间接/直接反馈+解释”的方式指出词汇、句法和语篇层面的问题。学生在直接反馈的作用下都能对错误的词汇选择做出修改,间接反馈只对处于最近发展区内的学生有效,解释是引导和帮助学生进入最近发展区的有

效桥梁。在思辨方面,导师的反馈贯穿于整个写作过程,学生主要在面谈时的多轮意义协商中理解了反馈意图,具体修改成效则同时受到学生个体思辨能力的影响。

第二,经过学位论文开题和撰写阶段的反馈指导,中国英语专业本科生的学术能力都有不同程度的提高。就语篇能力而言,在导师“间接反馈+解释”的支架作用下,学生逐步学会了正确搭建和排列论文各部分的语步步骤。就语言能力而言,在反馈信息明晰度充足时,学生从中受益的程度最大,不足时,受益程度则相应降低,但如果学生能主动利用范文等其他中介工具,其学术语言的习得效果也可得到一定程度的补偿。就思辨能力而言,学生受益于面谈反馈信息的丰富性、清晰性、动态性和即时性,思考选题、获取信息、发现问题及解决问题等方面的能力都有所提高。

第三,影响反馈活动效能的因素主要包括反馈主体、客体、中介、规则、共同体和任务分工六个方面:

(1) 主体因素包括学生的学术水平、反馈需求、修改策略以及导师的指导能力、反馈态度、反馈策略和反馈方式。

(2) 客体因素涉及反馈目标的多样性、层次性及动态性。每次单元活动的目标交互作用形成新的客体,成为继续下一次反馈的基础和动力,直至获得最终成果。

(3) 反馈中介发挥工具的调节作用,使学生的学术写作认知结构在同化和顺应的相互交替、循环往复中发生改变,并使学生在学术写作知识的内化过程中获得相应的学术写作能力。

(4) 反馈规则涉及反馈时间、反馈形式和反馈标准。反馈的及时性、反馈的明晰度和信息含量、反馈标准与学生当前实际写作水平的適切度等都是影响反馈效能的关键因素。

(5) 共同体内的各成员在有着较为一致的活动目标时最容易形成合作和交流,成员间良好的情感基础也是提高活动效率、增强活动效果的调节变量。

(6) 任务分工中活动主体对身份和职责的理解能否达成共识是影响反馈活动进程的关键因素。

基于对学位论文完整写作过程的历时追踪,本书构建了单元反馈活动模

型和学位论文写作过程反馈活动模型,一方面克服了二语习得领域聚焦式反馈研究的局限,加深了学界对反馈问题的认知和理解,另一方面为学术写作过程理论的构建提供了实证素材,有助于完善和丰富二语学术写作发展研究理论体系,并加强社会文化理论在学术英语写作教学过程中的应用。同时本书还有助于解决英语学位论文写作教与学的实践问题,为指导教师、学生作者及同行研究者们提供一定的参考。

由于笔者知识水平有限,书中存在的疏漏和不足,敬请读者不吝赐教,提出宝贵意见,以期不断改进完善。

王璐璐

目 录

第1章 绪论

1

- 1.1 研究缘起 / 1
- 1.2 纠正反馈研究的历史背景及现状 / 2
- 1.3 学术英语写作的研究背景及现状 / 4
- 1.4 研究目的和意义 / 5
- 1.5 研究内容 / 6
 - 1.5.1 研究目标 / 6
 - 1.5.2 研究内容 / 7
 - 1.5.3 研究思路 / 7
 - 1.5.4 研究方法 / 8
- 1.6 本书结构 / 8

第2章 文献综述

10

- 2.1 核心概念 / 10
 - 2.1.1 反馈的定义 / 10
 - 2.1.2 学术英语写作 / 12
 - 2.1.3 学术英语写作能力 / 12
 - 2.1.4 学术语篇结构 / 14
 - 2.1.5 学术语言 / 14
 - 2.1.6 学术思辨 / 16
- 2.2 二语习得领域的纠正反馈研究 / 17
 - 2.2.1 二语习得理论的纠正反馈观 / 18

- 2.2.2 二语习得中的反馈研究 / 27
- 2.3 写作教学领域的纠正反馈研究 / 30
 - 2.3.1 学习理论的纠正反馈观 / 30
 - 2.3.2 教学中的反馈研究 / 35
- 2.4 习得和写作反馈研究的对比与融合 / 41

第3章 研究框架

45

- 3.1 三种认识论取向的二语理论 / 45
 - 3.1.1 结构行为主义的二语习得理论 / 46
 - 3.1.2 心灵认知主义的二语习得理论 / 47
 - 3.1.3 社会认知主义的二语习得理论 / 49
- 3.2 社会认知主义取向的反馈研究理论框架 / 50
 - 3.2.1 社会文化理论 / 51
 - 3.2.2 活动理论 / 57
 - 3.2.3 对话理论 / 60
- 3.3 学术写作能力三维度的分析框架 / 62
 - 3.3.1 学术语篇结构 / 62
 - 3.3.2 学术语言能力的界定 / 66
 - 3.3.3 学术思辨能力 / 71
- 3.4 小结 / 75

第4章 研究设计和方法

77

- 4.1 研究问题 / 77
- 4.2 研究对象 / 78
- 4.3 研究方法 / 80
 - 4.3.1 案例研究设计的选择理据 / 80
 - 4.3.2 嵌入性案例研究设计的方案及实施 / 84
 - 4.3.3 定量和定性相结合的混合研究方法 / 87
- 4.4 研究过程 / 88
 - 4.4.1 研究工具 / 88

- 4.4.2 数据采集 / 90
- 4.4.3 数据分析 / 91
- 4.5 小结 / 91

第5章 结果与讨论(1): 反馈在学术写作中的作用

92

- 5.1 引言 / 92
- 5.2 学术语篇结构反馈的分析 / 92
 - 5.2.1 摘要语步反馈分析 / 93
 - 5.2.2 引言语步反馈分析 / 97
 - 5.2.3 文献综述语步反馈分析 / 101
 - 5.2.4 方法论语步反馈分析 / 106
 - 5.2.5 结果与讨论语步反馈分析 / 109
 - 5.2.6 结论语步反馈分析 / 112
 - 5.2.7 论文格式规范反馈分析 / 112
- 5.3 学术语言反馈的分析 / 115
 - 5.3.1 信息含量反馈分析 / 115
 - 5.3.2 词汇选择反馈分析 / 116
 - 5.3.3 表达一致性反馈分析 / 117
 - 5.3.4 人际关系立场反馈分析 / 118
- 5.4 学术思辨反馈的分析 / 120
 - 5.4.1 提出问题 / 120
 - 5.4.2 理论构建 / 122
 - 5.4.3 推理论证 / 123
- 5.5 小结 / 126

第6章 结果与讨论(2): 反馈对学术写作能力发展的影响

127

- 6.1 引言 / 127
- 6.2 开题阶段 / 127
 - 6.2.1 选题的确定 / 128
 - 6.2.2 文献的收集和研读 / 130

- 6.2.3 研究目标和研究设计 / 132
- 6.3 论文撰写—反馈—修改阶段 / 134
 - 6.3.1 学术语篇 / 134
 - 6.3.2 学术语言 / 144
 - 6.3.3 学术思辨 / 146
- 6.4 小结 / 148

第7章 结果与讨论(3): 反馈活动效能的影响因素

150

- 7.1 引言 / 150
- 7.2 对师生回溯性访谈的研究发现 / 150
 - 7.2.1 对导师访谈的结果 / 151
 - 7.2.2 对学生访谈的结果 / 153
- 7.3 影响反馈效能的因素 / 156
 - 7.3.1 反馈主体 / 156
 - 7.3.2 反馈客体 / 157
 - 7.3.3 反馈中介 / 158
 - 7.3.4 反馈规则 / 158
 - 7.3.5 反馈共同体 / 159
 - 7.3.6 任务分工 / 160
 - 7.3.7 小结 / 160
- 7.4 学术写作反馈活动的模型 / 161
 - 7.4.1 学位论文写作反馈活动模型 / 161
 - 7.4.2 模型的普适性论证 / 162
- 7.5 小结 / 165

第8章 结论与启示

166

- 8.1 引言 / 166
- 8.2 本研究的主要发现 / 166
- 8.3 本研究的启示 / 169
 - 8.3.1 理论启示 / 169

8.3.2 方法论启示 / 170

8.3.3 应用启示 / 171

8.4 研究局限与发展空间 / 172

附录

174

1. 对论文指导教师回溯性访谈的大纲 / 174

2. 对英语专业本科生回溯性访谈(1)的大纲 / 175

3. 对英语专业本科生回溯性访谈(2)的大纲 / 175

4. 对英语专业本科生回溯性访谈(3)的大纲 / 176

5. 对英语专业本科生回溯性访谈(4)的大纲 / 176

6. 关于学术论文写作反馈的教师问卷 / 177

7. 关于学术论文写作反馈的学生问卷 / 179

参考文献

182

索引

206

后记

211

表格目录

表 2-1	主流二语习得理论的反馈观 / 26
表 2-2	主要学习理论视角下的反馈观 / 34
表 3-1	论文引言部分的创建研究空间语步分析模型 / 63
表 3-2	学位论文语篇结构——语步一步骤分析框架 / 65
表 3-3	学术语言特征(Snow & Uccelli, 2009: 119) / 67
表 3-4	学术语言特征的分析框架 / 70
表 3-5	FRISCO 单维结构模型 / 71
表 3-6	双维结构模型(改编自 Facione, 1990) / 72
表 3-7	三元结构模型(Paul & Elder, 2006: 66) / 73
表 3-8	层级模型(文秋芳等, 2009) / 74
表 3-9	写作思辨能力分析框架 / 74
表 4-1	导师案例的基本信息 / 79
表 4-2	研究特征对照表 / 81
表 4-3	五种研究方法的适用条件(殷, 2012: 10) / 83
表 5-1	30 名本科生学位论文摘要的语篇结构模式统计表 / 94
表 5-2	30 名本科生学位论文引言语步分布表 / 98
表 5-3	初稿—修改稿 LR 章节语步步骤频次统计 / 103
表 5-4	论文初稿方法论语步频率分布情况 / 108
表 5-5	修改稿方法论语步频率分布情况 / 109
表 5-6	结构与讨论语步步骤频率分布情况 / 110
表 5-7	初稿格式错误统计 / 114
表 5-8	各类错误在多稿中的数量统计 / 114
表 5-9	多稿论文词汇密度统计表 / 116
表 5-10	人际关系立场反馈—修改情况统计表 / 119
表 5-11	提出问题反馈—修改情况统计表 / 121
表 5-12	理论构建反馈—修改情况统计表 / 123

表 5-13 推理论证反馈—修改情况统计表 / 125

表 6-1 文献质量反馈及修改频次统计 / 131

表 6-2 摘要语步出现频次统计 / 135

表 6-3 摘要语步反馈—修改频次统计 / 135

表 6-4 正文语步步骤出现频次统计 / 137

表 6-5 推理论证的思辨能力的变化情况 / 147

表 7-1 接受问卷调查的学生基本信息 / 163

表 7-2 接受问卷调查的导师基本信息 / 163

表 7-3 学生问卷选择填空题 1 作答信息 / 164

表 7-4 教师问卷选择填空题 1 作答信息 / 164